### **BULLETIN** MUNICIPAL THAON-LES-VOSGES - GIRMONT - ONCOURT







UNE RENTRÉE sous le signe des mesures sanitaires





### III INFOS pratiques

#### Déchèterie

Ouverture le :

- mardi, jeudi et vendredi de 13h à 18h
- mercredi et samedi de 09h à 12h et de 13h à 18h
- dimanche de 9 h à 12h

Fermé le lundi.

Tel. 03.29.31.50.18

#### Hôtel de Ville

La mairie de Thaon-les-Vosges est de nouveau ouverte les samedis matin de 9h à 12h.

#### Police Municipale

La police municipale est joignable par mail à : policemunicipale@capavenirvosges.fr ou par téléphone portable au 06.07.45.94.08

#### Nuisances sonores

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques) doivent être effectués dans les créneaux horaires suivants:

- Du lundi au vendredi : de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30
- Les samedis : de 9h à 12h et de 14h à 19h
- Les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h

#### Tapage nocturne

Concernant le tapage nocturne, il est défini comme tout bruit commis la nuit :

- par un individu, locataire ou propriétaire d'un logement, (cri, talons, chant, fête familiale, ...),
- ou par une chose (instrument de musique, chaîne hi-fi, téléviseur, outil de bricolage, pétard et feu d'artifice, pompe à chaleur, éolienne, électroménager, ...),
- ou par un animal (aboiements...).

#### Tenue décente sur la commune

Un arrêté réglementant le port d'une tenue vestimentaire décente sur la commune a été pris. Du 1er avril au 30 octobre de 9h à minuit, il est interdit de se trouver sur la voie publique en maillot de bain ou torse nu.

#### Location de salles

Vous souhaitez louer une de nos salles communales pour un événement?

Pour les salles de la Rotonde, vous pouvez contacter M. HIERNARD au 03.29.39.28.04.

Pour les salles Verdun, Auditorium, Arche Bernadette et Salle Polyvalente de Girmont, vous pouvez contacter Mme FRIZOT au 06.75.37.73.55

#### CCAS

Ouvert le lundi de 9h à 12h et de 14h à 18h, du mardi au jeudi de 8h à 12h et de 14h à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 14h à 16h

Tél. 03.29.39.01.00

#### LE CCAS RECHERCHE des bénévoles

La commune souhaiterait créer une équipe citoyenne qui regroupe des personnes bénévoles pour recréer des liens avec les personnes âgées dans la proximité. Ces liens peuvent se matérialiser par des visites à domicile, la lecture de livres, l'aide aux courses, l'explication de démarches administratives, etc. Si vous êtes intéressés pour rejoindre cette équipe, vous pouvez téléphoner au CCAS au 03.29.39.01.00.



#### **SOMMAIRE**

BUDGET 2020
Présentation du budget communal4
DOSSIER RENTREE SCOLAIRE
La rentrée des classes par école 8
DOMAINE DES LACS
Une saison estivale réussie 10
ENVIRONNEMENT  Concours des Maisons Fleuries 11
JEUNESSE
Retour sur les actions menées cet été en faveur des jeunes
SPORTS
Les dernières actualités des clubs 14
SENIORS
Mise en place de la bourse « défi séniors »
ASSOCIATIONS 18
DEMOCRATIE PARTICIPATIVE
Consultation citoyenne sur le nom et la fusion des communes
VIE ECONOMIQUE ET COMMERCIALE
Les dernières extensions Zone Inova 3000
TRAVAUX 24
C'EST D'ACTU 25
SECURITE
Une coopération entre la Gendarmerie et la Police Municipale
TRIBUNE LIBRE 27
AGENDA 28

#### Mairie de Capavenir-Vosges :

6 Avenue des Fusillés - BP 29 88152 Capavenir Vosges Cedex

Rédacteur : Mairie de Capavenir-Vosges Dépôt légal n° 1847 SEPTEMBRE 2020

.....28

Impression:

**SOCOSPRINT** imprimeurs / 88000 Epinal





Mesdames, Messieurs,

Après un printemps confiné et un été escamoté, la Covid-19 perturbe encore notre rentrée, qui ne s'est pas déroulée dans l'insouciance des années passées.

S'il convient de ne rien céder au pessimisme et au catastrophisme ambiants, il est évident que nos habitudes sont contraintes et nos repères modifiés, afin de limiter la propagation de cette maladie.

Aussi, dès que nous avons pu le faire, nous avons décidé de prendre nos responsabilités et de ne pas tout interdire : création de la nocturne commerciale, adaptation des festivités des 13 et 14 juillet, fête du sport et des associations, aide et accompagnement des initiatives locales... Tout arrêter serait signe de paresse. Nous avons besoin de contacts humains : les proscrire nous feraient courir des risques plus grands encore.

Nous ne pouvions, en revanche tout laisser faire! Prudence, auprès de nos aînés isolés notamment en période de canicule. Vigilance, en réprimant les comportements inadaptés sans oublier une préalable prévention. Nous ne nous érigeons pas en gardiens de l'ordre moral, mais la vie en collectivité nécessite la recherche constante d'un compromis, d'un équilibre... dont nous sommes responsables.

S'agissant de l'action municipale, de nombreuses initiatives sont enclenchées même si chacun connaît désormais la situation délicate de notre budget. Les difficultés financières nous amènent à bien murir les projets, et nous évitent de dépenser l'argent par à-coup. Nous sommes néanmoins particulièrement enthousiastes à la suite de la réussite du dispositif des colonies apprenantes et des emplois d'été, où le visage de notre jeunesse a repris forme.

C'est bien l'espoir qui doit nous guider, lequel nous était déjà rappelé par Pierre DESCHASEAUX, ancien Maire de Thaon les Vosges, dans un entretien du 3 mai 1982 : « s'il est légitime de demander à l'Etat l'aide qu'il peut et doit nous dispenser, il faut d'abord compter sur soi-même et ses propres efforts pour résoudre ses problèmes. La facilité n'engendre rien de bon et seule une action constante et responsable à tous les niveaux, inspirée par le civisme et le sens d'une réelle solidarité nous permettra de vaincre la crise en mobilisant les ressources nombreuses dont nous disposons ».

Chiche!

Cédric HAXAIRE, Maire Vice-président de la CA d'Epinal

### BUDGET DE LA VILLE



### 2020 - PRÉSENTATION





#### Pourquoi le Conseil Municipal a voté contre le

#### COMPTE ADMINISTRATIF 2019?

Le Compte Administratif est le bilan financier de la collectivité pour l'année écoulée. Pour notre commune, il rend compte des opérations budgétaires réellement effectuées, c'est-à-dire l'état de toutes les dépenses et recettes.

Lors du Conseil Municipal du 30 juin dernier, les élus ont rejeté le Compte Administratif 2019 car l'exécution du budget avait été réalisée en déficit par l'ancienne municipalité.

Ce déficit s'élève à 334.557€, soit environ 4% des recettes réelles de fonctionnement (recettes perçues par la commune en 2019).

#### Comment trouver ce résultat?

Sur le fonctionnement (dépenses nécessaires aux services de la collectivité qui reviennent chaque année), le Compte Administratif ville de 2019 dégage un résultat **positif** d'un montant de 772.274€.

L'investissement (opérations qui durent dans le temps : travaux, acquisitions immobilières, ...), dégage quant à lui un résultat **négatif** de 939.305€.

Pour l'année 2019, le bilan affiche donc un solde **négatif** de 167.031€

A ce chiffre, il convient d'ajouter le résultat cumulé des exercices précédents qui affichaient également un solde négatif, ce qui amène à un résultat de clôture au 30 juin 2020 de -334.557€.

S'additionnent des restes à réaliser (travaux programmés lors du mandat précédent, entamés mais non réglés sur 2019) d'un montant de 1.298.700€.

Le nouveau conseil municipal s'est retrouvé avec une dette à charge de 1.633.275€ à leur installation, montant qu'il faudra combler au dépens de nouveaux projets.

Il a donc été décidé à 26 voix contre, 1 abstention et 5 voix pour, de rejeter le Compte Administratif de la majorité précédente.



### III ECOLES

#### RENTRÉE SCOLAIRE pour 781 élèves!

Mardi 1er septembre sonnait la rentrée scolaire pour les 781 élèves des groupes scolaires de Bouxières, Gohypré, Girmont et de la maternelle du Centre.

Le protocole était aménagé incluant lavage des mains avant l'entrée en classe, récréations décalées et aménagées pour éviter les brassages, croisements dans les couloirs évités au maximum et espacement des tables dans les salles de classe.

Malgré ce contexte particulier, les écoliers de Toute Petite Section jusqu'au CM2 étaient ravis de retrouver leur classe et leurs camarades, prêts à débuter cette nouvelle année!

Les services de cantine et de garderie reprennent comme d'habitude, à savoir :

#### Lieux de restauration scolaire :

Maternelles:

dans leurs établissements

Elémentaire Gohypré:

dans son établissement

Girmont: dans son établissement

Elémentaire Bouxières:

au collège Elsa Triolet

#### Horaires de garderie :

Bouxières:

7h30 à 7h50 et 16h00 à 18h30

Gohypré:

7h30 à 8h20 et 16h30 à 18h30

Maternelle Centre:

7h30 à 8h05 et 16h15 à 18h30

Girmont: 7h30 à 8h05 et 16h à 18h30



Au groupe scolaire de Gohypré, c'est le grand jour pour 315 enfants qui retrouvent leur salle de classe.



A Bouxières, les files s'organisent dans la cour parmi les 313 inscrits



A Girmont, retour en classe pour les 80 élèves de la Petite Section au CM2



Du côté de la maternelle du Centre, 59 petits écoliers ont fait leur rentrée

### **I**ECOLES



Les 2-3 ans de la classe Toute Petite Section de Bouxières ont fait leur toute première rentrée sous le regard des parents fiers et parfois émus.



Le protocole sanitaire est déjà bien acquis par les enfants qui se prêtent au jeu du lavage de mains avant l'entrée en classe.

#### BIENVENUE aux nouvelles enseignantes!

Cette année, Marine Guillemin, Pauline Lecomte (Bouxières), Annabelle Courrier, Elodie Thielges (maternelle centre), Magali George (Girmont), Audrey Colin et Caroline Saporiti (Gohypré) sont les nouvelles enseignantes qui exerceront dans les classes de notre commune. Bienvenue à elles!

#### TRAVAUX D'ÉTÉ

#### dans les écoles

La période estivale est propice à la réfection des bâtiments communaux et notamment des écoles. Ainsi, différents travaux ont été entrepris cette année par les services techniques de la ville, pour un budget total de 11 680 €, pour que vos enfants soient accueillis à la rentrée dans les meilleures conditions possibles :

- . - Rénovation de classe à l'école Gohypré (3 800€)
- Création d'une classe ULIS à Bouxières (4 880€)
- Installation de bancs dans la cour d'école de Gohypré (500€)
- Divers travaux de maintenance électrique, installation d'étagères, supports muraux, peintures, etc... (2 500€)



Pose d'un tableau à l'occasion de la création de la classe ULIS

### III DOMAINE DES LACS

#### DOMAINE DES LACS

#### une saison estivale réussie!

La saison estivale 2020 du Domaine des Lacs a vu la mise en place de nouveaux dispositifs de surveillance ainsi qu'une tarification du parking attenant.

Afin de réguler le flux des véhicules et d'organiser celui-ci, la commune a décidé de rendre payant le stationnement du parking, au tarif de 2€ la journée entre 13h et 18h. En parallèle de ce dispositif, 8 jobs d'été ont été créés pour orienter et surveiller le

stationnement, financés en partie par les recettes engendrées par la tarification du parking.

Des recettes qui ont également permis de financer les charges liées aux conventions signées avec les pompiers et les gendarmes pour la surveillance des plages et les rondes régulières durant les deux mois d'été, pour la sécurité du site.





### III ENVIRONNEMENT

### CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

édition 2020 : la tournée



Lundi 10 août, les membres du jury du concours des maisons fleuries ont sillonné la ville afin d'évaluer le fleurissement des maisons, collectifs et commerçants inscrits pour cette nouvelle édition. Une tournée sympathique permettant rencontre et échange avec les habitants.

Plus de 35 participants ont été recensés sur les trois communes de Thaon-les-Vosges, Girmont et Oncourt.

La cérémonie de la remise des récompenses du concours des maisons fleuries aura lieu le 02 octobre salle Verdun.

#### LA FORET se structure

L'harmonisation des procédés de gestion de nos 3 forets prend forme. Un premier travail d'équipe entre l'ONF et la ville a été mis en place sous forme de réunions, et a montré son efficacité pour l'élaboration du budget «Forêt» .

La comparaison des contrats d'affouages et des procédés de suivis pas nos garants sur nos 3 communes déléguées nous ont permis de retenir le plus étoffé qui est celui de Thaon. Ce contrat devient donc la référence. En cette année si particulière marquée par la période du confinement, nous avons tenu compte du retard pour sortir les bois stérés et créé une annexe spécifique autorisant un dépassement de délai pour finir de façonner et sortir les lots jusqu'au 31 décembre 2020.

#### DISTRIBUTION DES SACS JAUNES dans les boîtes aux lettres

Une nouvelle distribution de rouleaux de sacs jaunes sera réalisée à partir de miseptembre sur tout le territoire.

- Distribution en boîte aux lettres du 14/09 au 23/10
- Réclamations si non-réception auprès du Sicovad du 26/10 au 5/11 ;
- Période de clôture du 09/11 au 20/11.

En cas de besoins supplémentaires, les sacs jaunes seront toujours disponibles tout au long de l'année à la mairie ou directement au Sicovad.

### COLLECTE des encombrants

Si vous souhaitez bénéficier du service d'enlèvement des encombrants, vous devez en faire la demande, soit en remplissant le formulaire en ligne accessible à http://www.encombrants.sicovad.fr/sicovad-demande-de-collecte, soit par téléphone au 03 55 19 00 20 jusqu'au 02 octobre 2020.

Ensuite, vous devrez communiquer à l'Association A.M.I vos coordonnées et la liste précise des encombrants à enlever. Une fois la demande déposée, vous serez recontacté dans un délai de 2 mois suivant votre demande pour qu'une date de passage et un créneau horaire vous soient communiqués.

La collecte se fera du 02 novembre au 11 décembre prochain.

### **I**JEUNESSE

#### JOBS D'ÉTÉ 16 jeunes recrutés!

Cet été, 16 jeunes ont été recrutés pour des emplois saisonniers en juillet et en août, sur des postes d'agent d'orientation du public au Domaine des Lacs, ainsi qu'aux services techniques de la ville pour des missions d'entretien des espaces verts et de maintenance des bâtiments.

Retour sur celles et ceux que vous avez peut-être croisé durant ces deux mois...



Elsa FASOLO - Espaces verts (août)



Emma ZABE et Anthony BLED -Domaine des Lacs (août)



Domaine des Lacs (août)



Liza FILALI et Elian NOEL Domaine des Lacs (août)



Nawal KAMAL et Arthur RENARD -Domaine des Lacs (Juillet)



- Domaine des Lacs (Juillet)



Laura JOMARD et Clément BALLONGUE Lisa ROLIN et Sophian CHOUKRI -Espaces verts (Juillet)



Léo LAMBERT -Pôle maintenance des bâtiments (Juillet)



Rémy BOULANGER et Jordan HENRY - Pôle maintenance des bâtiments (août)

### **I**JEUNESSE

#### Succès pour les COLOS APPRENANTES

La ville a mis en place pour la première fois cet été les « Colos apprenantes », permettant à 56 enfants entre 6 et 15 ans domiciliés sur notre commune de partir une semaine au ballon d'Alsace. La participation des familles était de seulement 80€ sur un total de 580€ par enfant, le reste étant pris en charge par l'Etat, la ville et le CCAS.

Mêlant apprentissage, découverte, amusements et rencontres, ces colonies bénéficient d'un label délivré par l'État et proposent des formules associant renforcement des



apprentissages et activités de loisirs autour des thématiques de la culture, du sport et du développement durable.

Elles offrent la possibilité aux enfants et aux jeunes de renforcer savoirs et compétences dans un cadre ludique et de préparer ainsi dans de bonnes conditions la rentrée prochaine.

# UNE NOUVELLE PRÉSIDENTE pour le Centre Social

Le 23 juin dernier, Karine Renard a été élue nouvelle présidente du Centre Socioculturel Arts et Loisirs de Thaon-les-Vosges, succédant ainsi à Noël Demulier.

Karine est assistante maternelle de profession et investie dans le milieu associatif depuis de nombreuses années : animatrice au sein de « la Cour des Grands » pendant 18 ans, administratrice de l'ADAVIE, représentante des parents d'élèves et membre du bureau du conseil d'administration du



CSCAL. A cela s'ajoute une implication dans la vie politique en tant que conseillère municipale durant 10 ans.

C'est fraîchement élue et aux côtés d'une nouvelle équipe que Karine compte redonner une nouvelle dynamique aux activités du Centre Social, en élargissant le champ d'action en faveur de tous les publics via notamment la création de partenariats avec les acteurs territoriaux.

Si vous souhaitez rejoindre l'équipe en tant qu'administrateur ou bénévole, ou simplement faire part de vos propositions, l'assemblée générale ouverte au public aura lieu le jeudi 24 septembre à 18h00.

<u>Composition du bureau</u>: Salvatore Fiorino, Trésorier, Laëtitia Terel, Trésorière adjointe, Sandrine Lecomte, Secrétaire et Marina Grandgirard, secrétaire adjointe.



# INAUGURATION de l'école de pétanque Cyril Bazin

Samedi 18 juillet avait lieu l'inauguration de l'école de pétanque Cyril Bazin, en hommage au joueur local bien connu au sein de ce sport.

L'école est ouverte à tous, adultes et enfants à partir de 6 ans, pour les débutants comme les confirmés. Elle a pour objectif de permettre aux adhérents de découvrir les valeurs du sport pétanque et de développer leurs capacités techniques, tactiques et mentales. Chacun peut choisir entre la « pétanque loisir » et la « pétanque compétition ».

Accueil tous les mercredis jusqu'au 28 octobre, de 16h30 à 18h30 au boulodrome du Coignot.



Pour plus d'informations, pour découvrir ce sport ou toute inscription, vous pouvez contacter Nicolas, Président, au 06 70 65 39 75 ou par mail à us.capavenirvosgespetanque@gmail.com.

#### UN NOUVEAU CLUB de basket

Karine Bitsch, ancienne entraîneuse au sein du GET Vosges, a pris la décision de créer un nouveau club affilié auprès du comité des Vosges sous l'appellation « Thaon Basket-Ball », dont elle a pris la présidence. À ce titre, elle a sollicité l'aide de la mairie via une demande de subvention mais aussi de créneaux d'entraînement au gymnase de Thaon.

Des stages gratuits de découverte du basket-ball ont été proposés fin août par le club nouvellement créé. Nous lui souhaitons la bienvenue au sein des associations de la ville!



### **I**SPORTS

## LE CENTRE SPORTIF plaît toujours autant aux jeunes

La ville, en partenariat avec la commune de Chavelot, propose aux jeunes depuis 2015 l'accès au Centre Sportif durant les vacances scolaires. L'occasion d'occuper les enfants et ados, via la pratique du sport et la découverte d'activités diverses et variées.

Un large choix d'activités multisports sont proposées, telles que la boxe, la gym, le football, le badminton, ainsi que des sorties à l'image du Spinapark, encadrées par Denis Legrand, Baptiste Robert et Matteo Magalhaes, éducateurs sportifs diplômés d'état.



Les inscriptions au Centre Sportif juniors (8-11 ans) et ados (11 ans et +), sont ouvertes pour les vacances de la Toussaint.

Denis Legrand: 06 29 82 21 49 / centre.sportif.chavelot88@orange.fr



#### Stages sportifs de découverte du BASKET-BALL

Karine Bitsch, présidente de la nouvelle association Thaon Basket Ball, a proposée début juillet et fin août deux sessions de stages sportifs gratuits de découverte du basket-ball au gymnase de la Poste.

Ces stages étaient ouverts à tous les enfants âgés de 8 à 14 ans, qu'ils soient licenciés ou non, et se déroulaient sur un créneau horaire d'une à deux heures.

A chaque session, c'est une vingtaine de jeunes qui ont pu découvrir ou redécouvrir ce sport d'équipe.



#### TOURNOI DE TENNIS D'ÉTÉ les résultats

Le traditionnel tournoi de tennis estival du Club de Tennis de Thaon a eu lieu du 12 au 29 août.

#### Résultats finaux :

Adrien Bernard bat Valentin Thomas 3/6 6/1 6/4 Charlotte Pierrel bat Maïlys Limousy 6/3 6/0 Justin Cosserat bat Jocelyn Dubois 6/0 6/2 Félicitations aux vainqueurs!

Le tounoi s'est clôturé en musique avec un concert du groupe Jellybean pour un moment festif et convivial.





#### MARCHE POPULAIRE les inscriptions sont ouvertes

La quinzième marche populaire organisée par l'EST Athlétisme se déroulera le dimanche 18 octobre 2020.

Les inscriptions seront ouvertes à partir de 8h au stade Robert Sayer pour deux parcours proposés, un de 10 km et un de 20 km.

Pour tout renseignement, l'équipe d'organisation est joignable au 06 89 67 54 07.



POPULAIRE



DE THAON

**DIMANCHE 18 OCTOBRE 2020** 

DEPART AU STADE SAYER (Près de la Rotonde)

à PARTIR DE 8H00

RENSEIGNEMENTS AU 06.89.67.54.07

#### PÉTANQUE les tournois attirent les joueurs

L'inauguration du Grand Prix des Aînés et du Prix de la Ville s'est déroulée le 24 juillet au boulodrome du Coignot.

Pour ce premier grand challenge de la saison, ce sont près de 100 équipes de trois joueurs, provenant de tout le Grand Est, qui se sont réunies sous les marronniers.

Un événement organisé comme tous les ans par l'EST Pétanque, épaulée par une vingtaine de bénévoles équipés de visières, masques et gants, avec gel hydroalcoolique mis à disposition de tous les participants.

Un Grand Prix synonyme de grand succès pour la section pétanque, où convivialité et plaisir de se retrouver se conjuguaient avec respect des consignes sanitaires.



### SÉNIORS

#### PLAN CANICULE

#### visite à nos aînés

Dans le cadre du plan canicule instauré depuis le début de l'été, Monsieur le Maire et Françoise Bitsch, adjointe chargée des solidarités et de la santé, sont venus rendre visite à Micheline Reboulet.

Une visite appréciée par Micheline, honorée de raconter de précieuses anecdotes à ses invités du jour. Un véritable moment d'échange et de complicité.

Il est primordial de renforcer le lien avec nos aînés. Un geste, une intention, un coup de téléphone, une visite... Prendre soin d'eux, c'est prendre soin de nous.



# SÉCURITÉ ROUTIÈRE actualiser ses connaissances en 3 séances!

L'Adavie organise un stage de réactualisation des connaissances de sécurité routière à destination des séniors.

Il se déroulera en trois séances et permettra, à travers des explications simples, des conseils pratiques et des analyses de situations routières, d'aider les séniors à rester des conducteurs confirmés en faisant une mise à jour de leurs connaissances.

Le stage aura lieu à l'Arche Bernadette de 14h à 17h les 7 octobre, 14 octobre et 04 novembre prochains.

Pour s'inscrire, vous pouvez contacter Nicolas GEGOUT au 07.85.68.72.69 ou par mail à n.gegout@adavie.fr

#### Mise en place de la BOURSE « DÉFI SÉNIORS »

Dans la même lignée que la Bourse Jeunes, allouée à tous les jeunes jusqu'à 18 ans, la Bourse « Défi Seniors » vient d'être mise en place par la nouvelle municipalité.

Un dispositif destiné à soutenir financièrement les habitants à partir de 65 ans pratiquant une activité sportive ou culturelle au sein d'une association locale.

L'aide est à la hauteur de 50% de la cotisation, dans la limite de 35 €, que le CCAS prend à sa charge sur le prix de la licence.



### LE REPAS DES AÎNÉS REMPLACÉ

En raison de la crise sanitaire, le traditionnel repas des aînés des trois communes organisé par le Centre Communal d'Action Sociale est annulé. Cet événement apprécié est remplacé par un autre moment convivial : un spectacle à destination des plus de 75 ans. Une invitation leur sera envoyée.

### MASSOCIATIONS

#### Les associations présentes à la FÊTE DU SPORT ET DES ASSOCIATIONS

La Fête du Sport et des Associations a eu lieu samedi 5 septembre sur le site de la Rotonde, organisée conjointement par l'EST Centrale et la commune.

Côté sports, elle a accueilli l'ensemble des sections sportives de la commune : athlétisme, basket, football, tir, gymnastique, tir à l'arc, tennis, tennis de table, judo, pétanque, natation, karaté, ainsi que d'autres clubs des environs.

Les sections ont joué le jeu avec des animations sportives et des démonstrations afin de faire découvrir leur sport aux habitants et partager leur passion pour leurs différentes disciplines sportives. Pour les amateurs d'Harry Potter, le Quiddich Lorraine était présent avec un petit terrain d'initiations.

Une partie de la manifestation était consacrée au handi'sport, avec notamment la pratique du handi'basket, de la boggia (pétanque handisport) ou de la sarbacane.

Côté culture, une vingtaine d'associations culturelles et autres participaient, l'occasion pour les bénévoles d'échanger avec le public sur leurs activités et d'accroître le nombre d'adhérents, les inscriptions pouvant se réaliser sur place.







### MASSOCIATIONS

#### « TISSONS LES ÉNERGIES » EST NÉE!

Une nouvelle association vient de voir le jour dans la commune. Dénommée « Tissons les énergies », elle a pour but d'organiser diverses manifestations sur les trois communes déléguées afin de créer une réelle dynamique et partager de bons moments de convivialité et d'amitié. De quoi resserrer les liens entre tous les habitants.

Johanne Haxaire, élue présidente, a su s'entourer d'un staff compétent de bénévoles, comptant un nombre important de personnes issues des trois communes de Capavenir-Vosqes.

L'association a inauguré sa création à Girmont, autour d'une ambiance conviviale. Bienvenue à eux dans le tissu associatif communal!





#### Cuisine Capavenir Vosges Réservation au 06 04 13 12 98

- Ateliers Culinaires pour adultes\*
- Ateliers Cuisine Enfants / Parents\*
- Livraisons possibles

\*selon les modalités prévues

### UN CONCERT pour la bonne cause

Un concert solidaire a été organisé dimanche 23 août dernier par l'association Oncourt Animation. Afin de remercier à nouveau les soignants mobilisés durant la crise sanitaire, les groupes Blue Peanuts, FMR 72 et les Loonies ont donné un concert de soutien gratuit au Domaine du Houblon, mis à disposition généreusement par Kathleen et Virgile, les gérants.

La totalité des recettes générées a été reversée à une association de soignants, l'Amicale du Centre Hospitalier Emile Durkheim d'Epinal.



### III DÉMOCRATIE participative

#### COMITÉS DE PROXIMITÉ

#### les habitants mobilisés

9 Comités de Proximité ont été lancés entre le 03 et le 09 juillet sur la commune.

Les habitants étaient au rendez-vous de ce nouveau dispositif, avec près de 400 participants au total qui ont échangé parfois pendant des heures sur la vie communale. Des idées de projets ont déjà émergé.











Si vous voulez rejoindre le comité affilié à votre secteur afin de prendre part aux décisions dans le devenir de votre quartier, vous pouvez envoyer un mail à contact@capavenirvosges.fr

#### AGENDA: dates des prochaines réunions

Comité Oncourt : mardi 29 septembre à 18h30 à Oncourt Comité Girmont : mardi 6 octobre à 18h30 à Girmont Comité Mairie : jeudi 8 octobre à 18h30 salle verdun

Comité Jules Ferry: mardi 13 octobre à 18h30 à l'école Comité Bouxières maternelle : jeudi 15 octobre à 18h30 à Bouxières

Comité Gohypré: mercredi 16 octobre à 18h30 à l'école Gohypré

Comité CSCAL: Mardi 20 octobre à 19h (salle à convenir) Comité LEP: Mardi 27 octobre à 18h30 (salle à convenir)

Comité Bouxières Nord : Mercredi 28 octobre à 18h30 à l'école de Bouxières

### III DÉMOCRATIE participative

### CONSULTATION DU 08 NOVEMBRE





#### Pourquoi une consultation?

Lors de la campagne des élections municipales, la majorité actuelle s'est engagée à revenir sur une décision non admise par de nombreux citoyens. En effet, la fusion des communes d'Oncourt, Girmont et Thaon les Vosges a souffert d'un manque patent de démocratie, avec des habitants totalement écartés de la décision finale (sauf à Oncourt).

Le nom de notre commune, Capavenir Vosges, est aussi largement contesté. C'est bien le nom de notre Ville, et certains aimeraient le changer.

Dès lors, l'équipe municipale en place souhaite que ce soient les habitants qui décident non seulement du nom de la commune mais aussi s'ils souhaitent continuer à vivre dans la commune fusionnée.



#### 2 questions

#### 1. Quel est le nom que vous souhaitez donner à la commune ?

Choix entre deux possibilités :

#### A. Thaon les Vosges

Girmont, commune de Thaon les Vosges Oncourt, commune de Thaon les Vosges

#### B. Capavenir Vosges

Thaon les Vosges, commune de Capavenir Vosges Oncourt, commune de Capavenir Vosges Girmont, commune de Capavenir Vosges

Pour ceux qui ne souhaiteraient ni Thaon les Vosges, ni Capavenir Vosges, un vote blanc est possible. Si le vote blanc venait à dépasser les 50% de votants, une nouvelle consultation citoyenne serait lancée pour trouver un nouveau nom.

#### 2. Souhaitez-vous le maintien de la commune fusionnée ?

Choix entre deux possibilités :

- **A.** Oui
- **B.** Non

Dès lors, il sera par exemple possible de voter un changement de nom de la commune et conserver la fusion de communes.

Pour bien appréhender les conséquences des votes, une campagne d'information va être pilotée par la commune. Les comités de proximité permettront aussi des échanges.

Une réunion publique sera organisée le 30 octobre 2020 à 19h Lieu à convenir en fonction des règles sanitaires en vigueur à cette date

### ■ VIE économique et commerciale

#### LA ZONE INOVA 3000 POURSUIT SON EXPANSION...

#### Tour d'horizon des dernières nouveautés de la zone industrielle

Le Cercle Pétanque Marco Foyot, célèbre joueur de pétanque, ouvrira ses portes en 2021 zone inova 3000. Un espace convivial permettant de découvrir ce sport et de se perfectionner. Des stages seront proposés aux entreprises pour dynamiser l'esprit d'équipe. Le chantier en est à ses débuts puisque le terrassement a commencé.







La base logistique du CCV est sortie de terre sur un terrain de 25.000 m<sup>2</sup>.



L'entreprise Zaiter Mounir Transports a agrandi ses locaux afin de bénéficier d'une surface logistique supplémentaire avec 4 quais et plus de 1000 m² d'entrepôt.



L'entreprise MTIS, spécialisée dans la fabrication de structures métalliques, a étendu ses locaux



L'entreprise Chevallier Bâtiment, spécialisée en peinture et ravalement de facades, a étendu ses locaux et son parking.

#### COMMERCES DE PROXIMITÉ vers un abattement de la taxe foncière

Lors du prochain conseil municipal du 17 septembre, M. le Maire proposera un abattement de 15% du montant de la taxe foncière à 57 commerces de proximités de la commune dont la surface est inférieure à 400 m<sup>2</sup> et qui ne sont pas intégrés à un ensemble commercial (art. 102 de la Loi de Finances).

### économique et commerciale

#### STÉPHANE WAGNER reçoit la médaille de la ville



Afin de remercier Stéphane Wagner, gérant de l'entreprise STWM - située zone Inova 3000 - de son engagement envers ses concitoyens durant la crise sanitaire, M. le Maire Cédric Haxaire a décidé de lui remettre la médaille de la ville, aux côtés de Stephane Viry, Député, et de l'ensemble du Conseil Municipal.

Durant le confinement, l'entreprise avait adapté sans attendre son activité, d'ordinaire exclusivement dédiée à la mécanique de haute précision, pour se tourner vers la fabrication de masques en tissu, ceci afin de répondre à la forte demande.

STWM avait également offert généreusement 1500 de ses masques en tissu pour les habitants de 70 ans et plus de la commune, qui ont été distribués durant la période de confinement.

#### EMPLOI: la ville se mobilise pour rapprocher annonceurs et candidats

Afin de rapprocher l'offre et la demande, la ville a mis en place une plateforme de relai des offres d'emplois du territoire sur son site internet www.capavenirvosges.fr rubrique Solidarité

Dominique Marquaire, adjointe au maire chargée de l'insertion, est également à disposition des entreprises pour les aider dans leurs projets de recrutements : relai des offres sur le site internet de la ville pour plus de visibilité, pré-sélection des candidats pour faciliter le processus de recrutement...

Contact: dmarquaire@capavenirvosges.fr

#### NOS COMMERÇANTS

#### nos héros du quotidien!

Afin de mettre en valeur, de soutenir et d'impulser une nouvelle dynamique envers nos commerces de proximité, la ville a lancé depuis le début de l'été une campagne d'affichage colorée et décalée.

#### Le concept?

Permettre à nos commerçants d'être les acteurs de cette campagne qui leur est dédiée, à la manière de héros de bande-dessinée

Une campagne qui met en avant la proximité. la convivialité, la bonne humeur et l'énergie de nos commerçants.

Une action de communication qui s'étend sur plusieurs semaines, puisque chaque lundi, un nouveau corps de métier est mis en avant et verra la diffusion de son affiche dédiée

Une communication «sur-mesure»!







#### IMMOD rêve plus grand avec Re/Max

L'agence immobilière ImmoD, implantée sur Thaonles-Vosges depuis 2013, vient de rejoindre Re/Max, le réseau d'agences immobilières n°1 mondial en nombre de transactions. Un nouveau challenge pour l'équipe qui a été séduite par le projet, en adéquation avec leur vision et leurs valeurs.

« Le système de franchise immobilière que propose Re/Max est un modèle qui fonctionne et qui a largement fait ses preuves. Cela nous permet d'agrandir notre réseau et par la même occasion, notre équipe », souligne Julie, gérante associée.

En effet, l'agence, qui est présente désormais sur l'ensemble du territoire Vosgien, a déjà recruté huit nouveaux agents indépendants. Agents qui bénéficient d'une formation de huit semaines et d'un accompagnement dans le développement de leur business. Re/Max Immo D est toujours à la recherche de nouveaux talents pour agrandir l'équipe, expérimentés ou novices.

Plus d'infos: www.remax.fr/immod - 09.52.84.08.48 - immod@remax.fr



#### **TRAVAUX** D'HYDROCURAGE

#### sur le réseau d'eau pluviale

Le 1<sup>er</sup> août dernier, Thaon-les-Vosges a été frappée par de violents orages générant des inondations dans divers secteurs de la ville.

La commune a alors immédiatement commandé plusieurs interventions, en lien avec la Communauté d'Agglomération d'Epinal :

- La mise en place d'un hydrocurage sur 200 mètres sur le réseau d'eau pluviale afin de faciliter l'évacuation des eaux et ruisseaux ;
- Des changements de configurations de réseaux.

L'objectif ? Protéger le secteur des montées des eaux, en particulier lors d'orages.

Sont concernées les rues Dutac, Bois charmant, Charité, Haie des Leisses et Noyeux.

Une nouvelle concertation entre la ville et la CAE aura lieu afin de coordonner au mieux les interventions et se préparer à de futurs orages.



#### **DES TRAVAUX AUX STADES**

Depuis mi-août, le stade Sayer connaît d'importants travaux de drainage, d'arrosage et de relamping.

Un chantier piloté par la CAE qui consiste en la pose d'un réseau d'arrosage intégré comprenant une vingtaine d'arroseurs avec programmateur, le remplacement des lampes du stade et la mise en place d'un collecteur d'eau.

Durant ce laps de temps, l'EST Foot jouera ses matchs au stade de la Colombière à Epinal.

Le stade Lederlin est également impacté par le remplacement des lampes sur ses 4 mâts d'éclairage de la pelouse.

Au total sur les deux stades, ce sont 56 ampoules de 2000W qui seront changées jusqu'à mi-octobre. L'opération est cofinancée par la ville et la CAE.



### C'EST D'ACTU

#### Remise de la médaille de la Ville à SERGE LETANG

Mardi 25 août, M. le Maire a remis la médaille de la Ville à Serge Létang, héros centenaire et Président honoraire de l'Amicale Thaonnaise de la Médaille Militaire.



Une réception qui a permis de remercier symboliquement cet « enfant » de Thaon - qui a fêté ses 100 ans en mars dernier - pour son engagement et son implication au service de notre pays durant toute sa vie.

Homme d'action engagé dans l'armée dans sa jeunesse, Serge a toujours eu à cœur de transmettre le devoir de mémoire, années après années, aux générations qui se sont succédées.

Au travers de cette médaille, c'est l'ensemble de la commune qui rend un hommage appuyé à celui qui a traversé le temps et qui a mené, à travers cent ans de vie, cent ans de combats.

#### Le Secrétaire Général de la Préfecture EN VISITE À THAON



M. le Maire a reçu Julien le Goff, Secrétaire Général de la Préfecture des Vosges, en présence de M. le Député Stéphane Viry. Une visite qui a permis d'échanger dans un premier temps sur le projet de requalification des friches BTT en un site à vocation industrielle.

Les Vosges étant naturellement une terre d'industrie, la volonté est de retrouver l'ADN de la ville en ancrant Thaon-les-Vosges comme un territoire industriel fort et pérenne.

La matinée s'est poursuivie par la visite de l'entreprise MSI (Maintenance et Soudure Industrielle) située Zone Inova 3000. Cette entreprise, spécialisée dans la mécanique industrielle, connaît un fort développement en raison de la croissance de la Trane, leur principal client, leader mondial dans les systèmes de chauffage et climatisation.

#### Le gymnase de l'Europe devient le GYMNASE BERNARD JUTEAU

Samedi 05 septembre, le gymnase situé avenue de l'Europe est officiellement devenu le gymnase « Bernard Juteau ». Une nouvelle appellation en hommage à l'ancien maire de Thaon-les-Vosges de 1983 à 1995 qui l'a pensé, édifié et inauguré en 1987.

La nouvelle plaque a été dévoilée en présence des filles de M. Juteau Dominique et Francine, de sa belle-fille Chantal et de son petit-fils Paul.

Le gymnase est occupé tous les jours de la semaine par les collégiens et accueille des classes de l'école de Gohypré, le centre social, le badminton et diverses sections sportives de l'EST.



### SÉCURITÉ

#### UN TRAVAIL DE COOPÉRATION

#### entre la Gendarmerie et la Police Municipale

Un engagement a été pris par la municipalité afin que les services de Police Municipale et de Gendarmerie fonctionnent de concert pour assurer une meilleure sécurité sur l'ensemble de la commune.

Cela se manifeste par une présence et une visibilité accrue de la Gendarmerie Nationale de jour comme de nuit, en déployant en complément de la Police Municipale, les patrouilles de la Brigade Territoriale de Gendarmerie, la Brigade motorisée ainsi que le Peloton de Sécurité et d'Intervention.

Durant la saison estivale, quatre réservistes de la Gendarmerie Nationale ont été déployés en supplément, dont deux spécifiquement affectés à notre commune par le biais de la signature d'une première convention.

Ainsi, nous avons pu voir la Police Municipale et la Gendarmerie Nationale patrouiller ensemble à pied ou à vélo dans nos rues.

Des relations continues entre la municipalité et ces deux services sont mises en place tout au long de l'année pour une efficacité optimale.



#### La Police Municipale va disposer d'un SONOMÈTRE

Afin de lutter contre les nuisances sonores, une convention est en cours de rédaction entre la police municipale de Thaon-les-Vosges et de Golbey afin de disposer ponctuellement de leur sonomètre.

Un sonomètre est un appareil permettant de mesurer le volume sonore d'un environnement. Pour la police municipale, il servirait notamment à mesurer le niveau sonore des véhicules à deux roues.

Une coopération territoriale qui permet de répondre à une attente des habitants en termes de bien-être et de qualité de vie.

#### Mise en place d'un ARRÊTÉ « TENUE DÉCENTE »

Considérant qu'il est irrespectueux pour les autres, mais aussi pour soi-même de se promener torse nu sur les principales artères de la commune, M. le Maire a décidé de prendre un arrêté « tenue décente » puisqu'il devenait évident qu'il était impossible de faire entendre raison aux coutumiers du fait.

Hormis quelques récalcitrants qui se sont vus verbaliser, la plupart des personnes avisées se sont pliées de bonne grâce à la mesure qui répond à une règle élémentaire de savoir-vivre.

### INTRIBUNE LIBRE

### TISSONS NOS ENERGIES

L'année 2020, pleine d'incertitudes, devra permettre la reconstitution des capacités d'investissement de la commune. Les dépenses seront plus que jamais surveillées comme le lait sur le feu.

Fort heureusement, des possibilités d'intervention demeurent et celles entreprises sur Thaon, Girmont et Oncourt, depuis moins de 4 mois sont ici indiquées à titre non exhaustif.

<u>Jeunesse</u>: rentrée des classes apaisée pour 781 enfants grâce à l'expérience capitalisée en mai-juin; mise en place des colonies apprenantes pour 56 enfants; ouverture d'une 2ème unité localisée pour l'inclusion scolaire à Bouxières; recrutement de plusieurs emplois d'été.

<u>Démocratie</u>: lancement de 9 comités de proximité et d'un conseil de développement; implication des élus de la minorité dans les décisions y compris les recrutements.

Solidarités: création de la bourse seniors, 60 personnes suivies par le plan canicule, lancement de la lutte contre l'isolement des personnes âgées.

<u>Environnement</u>: curage de fossés, hydrocurage de réseaux, lancement d'un plan cimetières.

<u>Commerce</u>: recrutement de l'animateur de centre-ville; création de la nocturne commerciale; abattement fiscal pour les commerces de proximité, aide à la digitalisation des commerces ...

Sport et vie associative: accueil de nouvelles disciplines sportives dont le retour du basket thaonnais; travaux lourds aux stades Sayer et Lederlin;

<u>Sécurité</u>: rapprochement police-gendarmerie pour une meilleure réactivité.

D'autres projets structurants sont également lancés : friche BTT, maison médicale, plan pluriannuel des routes et bâtiments, ... qui seront évidemment concertés.

La Majorité municipale

# FIERS DE NOTRE COMMUNE, POUR VOUS, AVEC VOUS

Texte non communiqué

# POUR UN CHANGEMENT DF CAP

Nous venons de subir deux mois de confinement, puis avec difficulté, deux mois d'une période estivale pendant laquelle il n'a pas été toujours très aisé de se déplacer. Maintenant avec la rentrée des classes des enfants et le retour au travail des parents, c'est un autre combat qui commence.

Comment s'arranger avec les consignes sanitaires de plus en plus drastiques, la nécessaire reprise économique et surtout avec l'impérieuse obligation d'éduquer nos jeunes générations ?

En début de pandémie, l'impéritie de nos dirigeants, le manque cruel de matériel de protection pour lutter contre le virus ainsi que les injonctions contradictoires ont plongé le pays dans un profond désarroi. Les peurs engendrées ont stoppé toute velléité d'entreprendre.

Heureusement, la situation s'améliore et semble propice pour relancer la production économique. Les hôpitaux sont moins en tension, les masques cachent les mines fermées de nos concitoyens et ceux-ci peuvent désormais se faire dépister.

J'espère que lorsque paraîtront ces lignes, la rentrée des classes se sera bien déroulée. Que chacun à son niveau, enseignant, élève, parent d'élève, aura eu à cœur de tout mettre en œuvre pour que celle-ci ait eu lieu dans un climat serein compte tenu des contingences actuelles.

Je salue l'implication de la municipalité, ainsi que des efforts accomplis pour redynamiser les entreprises et commerces pour faire face à ces défis.

De bons échos de la nocturne du 26 juin organisée en centre-ville me permettent d'en espérer autant de la réunion des acteurs économiques du 13 septembre qui je le souhaite va donner un signe fort de dynamisme retrouvé.

### AGENDA des manifestations à venir

Sous réserve d'annulations en raison de la crise sanitaire

La ville soutient les manifestations dans le respect des gestes barrières.

Gardons notre vigilance -







Pate	Horaire	Manifestation	Lieu
Samedi 19 et dimanche 20 septembre	14h à 18h	Journées du patrimoine	Chapelle Salésienne / Église St-Brice / Auditorium Arche Bernadette
Dimanche 20 septembre	13h à 17h	Librairie solidaire	Salle Verdun
Dimanche 20 septembre	17h	Concert classique de piano	Rotonde
Jeudi 24 septembre	17h30	Commémoration de la libération de Thaon-les-Vosges	Place de la Victoire
Jeudi 24 septembre	20h30	Concert de Kery James	Rotonde
Samedi 10 et dimanche 11 octobre / samedi 24 et dimanche 25	20h et 14h	Loto « Bingo loto »	Rotonde
Mardi 13 octobre	20h30	Théâtre « la clôture de l'amour »	Rotonde
Vendredi 23 octobre	8h30-12h / 16h-19h30	Don du sang	Rotonde

### COMMENT RECEVOIR mon bulletin municipal?

- → VERSION PAPIER: il est distribué dans vos boîtes aux lettres. Si vous connaissez quelqu'un qui ne le reçoit pas, vous pouvez le signaler par mail à communication@capavenirvosges.fr ou par téléphone au 03.29.39.15.45 en précisant son nom, prénom et adresse postale. Des exemplaires sont également disponibles à l'accueil de la mairie.
- → VERSION MULTIMÉDIA: votre bulletin municipal est consultable directement depuis votre site internet www.capavenirvosges.fr, rubrique « Publications ». Vous pourrez le télécharger en PDF.

#### **ASSOCIATIONS**

→ VOUS SOUHAITEZ NOUS FAIRE PART DE VOS ACTUALITÉS ?

(Nouveautés, inscriptions, événements, recherche de bénévoles...)

Alors envoyez un mail à communication@capavenirvosges.fr pour être publié dans le prochain numéro.







Pour ne rien manquer des actualités de votre ville, rejoignez-nous sur la page Facebook www.facebook.com/capavenirvosges ou sur l'application mobile « Capavenir Vosges » disponible sur AppStore et Androïd.

